

AXI

Eine Kurzoperette

2013

Libretto von A. Fian
Musik von J. Wolfson

Ein Kompositionsauftrag der IGNM-Wien für die World Music Days 2013

IGNM Internationale Gesellschaft
ISCM für Neue Musik
SIMC

bm:uk

StadT  Wien

AXI

Eine Kurzoperette

Anleitung

-im Allgemeinen sind die Gesangspartien im Takt notiert bzw. genau mit dem Ensemble koordiniert. Ausnahme sind Momente, in welchen die Sänger frei den Sprechtext innerhalb eines bestimmten Zeitraumes gestalten sollen, während das Ensemble weiter im Takt spielt. Hier sind vertikale Pfeile angesetzt, um auf die Zeichen des Dirigenten zu verweisen.

-Maracas werden von „Mann“, Dirigent, Flötist, Akkordeonist und Schlagzeuger benötigt.

-Tempoänderungen sind abrupt zu vollziehen, mit Ausnahme von Übergängen wie *accel.*, *rall.*, etc.

Aufführungsdauer 13'50''

Gesang:

Es gibt prinzipiell drei unterschiedliche Arten die Texte zu sagen:

sprechen: 
los

flüstern: 
Stil le

Singen: (normal gesungen, mit Vibrato wenn nicht anders angegeben)


ich

Dazwischen gibt es folgende Abstufungen:

gesungen / ein wenig gesprochen: flache Stimme, evtl. etwas weniger Stütze, Tonhöhen nicht ganz stabil



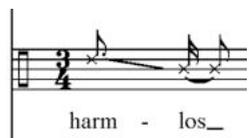
gesprochen / ein wenig gesungen: sprechen mit etwas Tonhöhe, breitere Umfang als beim Sprechen



flüstern mit ein wenig Stimme:



Dafür gibt es zwei Notationsarten:



Das mittlere „h“ ist die normale Sprechlage



Normale Tonhöhe

Zusätzlich gibt es bei wenigen Stellen ein Extrasystem, um den Rhythmus des „Tippens“ und der Maracas leichter lesen zu können. Das Tippen bezieht sich auf richtiges Tippen auf einer Computertastatur, die einen Schreibmaschinenklang produzieren wird. Da diese Klänge ein wichtiger Teil der Komposition sind, sollte man sie sehr genau spielen (im Sinne eines stabiles Spielens).

Instrumentarium:

Flöte in C

Akkordeon

Violoncello

Schlagzeug: Triangel, Hihat, 3 Becken unterschiedlicher Größe

Wood Blocks

Bongos, 1 tomtom, 1 Bass drum, 1 große Trommel

Vibraphon

Flexaton

Vibraslap

(Maracas)

Flöte:

Tongue ram



Zungenpizz.



Ton



1/2 Ton – 1/2 Luft



Luft



Mundloch geschlossen



Kleines Glissando mit dem Ansatz



Klappengeräusch



Spielen und dabei singen



ohne Instrument sprechen



Akkordeon:

[sh]

Hand (Fingern ohne Nagel) auf dem Balg streichen



Luft (keine Tonhöhe)



Möglichst tiefes Cluster



Violoncello:

Gedämpft (als pizz. und legno bat., auch im Zusammenhang mit gliss. Keine bestimmte Tonhöhe)



Gedämpft mit Bogen gestrichen (leises Rauschen)



Druck ord.

Normaler Druck

Druck ord.

Mehr Druck, Tonhöhe noch erkennbar

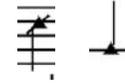


Viel Druck, Tonhöhe nicht erkennbar



Schlagzeug:

Metal: Triangel, Becken, Hihat (geschlagen/gewischt, gerieben)



Holz: Wood blocks



Fell: Tomtom, Bongos, bass drum, snare drum, große Trommel (geschlagen/mit Besen gewischt)



Spezielle Instrumente: Vibraslap, Flexaton



Vibraphon (mit Bogen gestrichen/geschlagen)



Maracas



„secco“: sofort abdämpfen. Genaue Tondauer berücksichtigen



Für Fragen:
Jaime Wolfson
jaiwol@yahoo.com

Ebenerdiges Zimmer in einem Reihenhaus am Stadtrand. An der Rückwand zwei Fenster zu einem Gärtchen, das rechte geöffnet. Zwischen den Fenstern eine Kommode. Links eine Tür zu einem anderen Zimmer, angelehnt. Rechts eine Sitzecke mit Couchtisch. Davor, Bildschirm für das Publikum nicht sichtbar, ein eingeschalteter Fernsehapparat. Kein Ton. Auf dem Tisch eine halbvolle Schachtel Zigaretten, ein Aschenbecher, eine Schüssel mit Salzgebäck, zwei Gläser, eine Weißweinflasche. Auf der Couch, Gesicht zum Publikum, FRAU 1. Sie verfolgt desinteressiert die Vorgänge auf dem Bildschirm, schaltet hin und wieder um, knabbert an Soletti, nippt an ihrem Glas. Es klopft. FRAU 2 tritt ohne eine Aufforderung abzuwarten ins Zimmer, geht zur Couch, begrüßt FRAU 1 mit Wangenküssen und lässt sich, dabei interessiert auf den Bildschirm blickend, auf das Sofa fallen.

AXI

eine Kurzoperette

Libretto: A. Fian
Musik: J. Wolfson

ca. 00:25

1

FRAU 2 ↓ (senza misura / andante)

war schon was los?

FRAU 1

ca 9" ↓ ca 6" ↓ ca 8" ↓

[betätigt Fernbedienung] [sim.] [sim.]

Flöte

♩ = 60 ♩ = 70 ♩ = 60 ♩ = 70

1

bisb. (od. Triller mit et) senza bisb. bisb. 2X

[sh] (sprechen) [sh] [sh----]

mf > *f* *p* < *f* *mf* > *f* *mf* > *f* < *mf* > *f* *mf* < *f* < *f*

Akkordeon

[5] *mf* < *f* (sprechen) [a] *f* > < *f* [sh] *sim.* [sh----]

Violoncello

arco pizz. arco e.s.t. *tr* pizz. arco e.s.t. *tr*

mf < *f* *p* > *p* *p* > *p* *mf* < *f* *p* *f*

Schlagzeug

Becken Bongo-WB hihat + W.B. Bck. Bg. hihat +

mf > *p* *mf* < *p* *p* [2.X secco] < *mp* > *f* *mp* *p*

8

FR. 2
war schon wer da?

FR. 1
[senza misura/ langsam, gelangweilt] nichts war los
(mit ein wenig glissando) nie - mand war da
(rall...) heut' ist es wir - klich aus - ge - spro - chen

Fl.
♩ = 60
f *p* *f* *p* *f* *sim.*

Akk.
f *f* *f* *f*

Vc.
p *f* *mp* *mf* *mp* *mf* *pp* *mp*

Schz.
B.D. Bg. Bck. Bck. ("getatto") W.B. Bg. ...
mp *mp* *p* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp*

nimmt Maracas

FR. 2 (in diesem Bereich) $\text{♩} = 70$

FR. 1 ruhig

M. [erscheint am Fenster und spielt Maracas]

Mrc.

Fl. $\text{♩} = 70$ $\text{♩} = 60$ $\text{♩} = 70$

Akk.

Vc. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco l.b. arco ord. l.b. arco crine tratto pizz. l.b. crine tratto

Schz. Maracas (1 Hand) Bck. S.D. (1 Hand:) (1 Hand:)

das ist so____ lieb vondir, dass du

sfp < f sfp < f sfp < f sfp < f sfp > mf ff

f mf p p f

p mf p mf p mf p mf p mf p mf

mf p p mf p mf

sfp sfp sfp sfp p p p p sim.

16 → (gesprochen)

FR. 2
 mich bei dir schau-en lässt weil un-ser Ap-pa-rat ich brauch' nicht re - den

FR. 2
 ja ich weiss das ist kein Le-ben oh-ne das Kom-

Fl.
f *f* *mf* *mf* *mf* *mf* *sim.* *f* *mf* *f* *p*

Akk.

Vc.
 1.b. *mf* crine tratto 1.b. crine tratto 1.b. crine tratto simile 5 *p* arco *p* arco *mf* 3 pizz.

Schz.
 hihat + B.D. 3 3 3 (die andere Hand nimmt Bogen) *sfp* *cresc.*

Detailed description of the musical score: The score is for a chamber ensemble consisting of two vocalists (FR. 2), flute (Fl.), accordion (Akk.), violin (Vc.), and cello/contrabass (Schz.). The piece begins at measure 16. The vocalists enter with lyrics in German. The flute part features dynamic markings from forte (f) to piano (p), including a 'simile' section. The violin part includes technical markings like '1.b.' (first bow), 'crine tratto' (hairpins), and 'pizz.' (pizzicato). The cello/contrabass part features triplet patterns and a 'B.D.' (Bogen der anderen Hand) marking. The accordion part provides harmonic support with various rhythmic patterns. The tempo and mood are indicated by 'poco rubato' and 'pesante, gelangweilt'. The score concludes with a crescendo in the cello/contrabass part.

ca. 01:20

FR. 2

20

[Fr. 2 nimmt der Fr. 1 die Fernbedienung]

♩ = 60

♩ = 50

[betätigt Fernbedienung]

das wird wirst sehen ich weiss der A - xi ist für mich ge-schaf-fen

FR. 1

[betätigt Fernbedienung]

plett - sys - tem drum falls das je__was wird mit dei-nem A - xi lass dir sa - gen

Fl.

♩ = 60

♩ = 50

bisb.

tr

bisb.

mf *f* *mp* *mf* *f* *mp* *mf* *f* *pp* *sim.*

Akk.

mf *mp* *mf* *pp* *mp*

Vc.

arco l.b. pizz. arco l.b. pizz. arco pizz. arco pizz. arco

mf *f* *mp* *pp* *mp*

Schz.

Bck. Bg. Bg. Vibraphon hihat+

f *mp* *f* *mp* *f* *mp* *pp*

FR. 2

ich für ihn ich für ihn heut' A-bend wird es sich ent - schei - den heut' ist er mein Gast er kommt zum Es-sen und dann gehen wir tan-zen

3 3 3 legato 6 legato 3 3 6 6 3 3

FR. 1

Fl.

bisb. 3 3 5 3 3 3 3 3 3 3 6

f p f p f p f

Akk.

3 3 3 6 3 3 6 6 3 3

Vc.

5 3 pizz. arco 5 pizz. arco l.b. 5 pizz. arco

pp sim. mp mp mp pp

Schz.

Vibra. hihat+ B.D. 5 Vibra. hihat+ B.D.

mp pp mp p mp

Bogen weg/nimmt

FR. 2 (wieder mehr gesprochen) 32
 ach ich bin so ner-vös

FR. 1
 auch ich auch ich ner-vös mit dir komm, trin-ken wir es wird ein we-nig uns be - ru-hi-gen

Fl.
 mp f poco a poco dim. f

Akk.
 p mf f mf

Vc.
 mp a.d.S. f (sehr breites vibrato)

Becken
 mf

Schz.
 p pp ff mf

Wood blocks
 ff mf

poco a poco accel.

37

FR. I

doch lass dir sa - gen falls das et - was wird und ihr rich - tet euch neu ein Kom - plett - sys - tem un - be - dingt

Fl.

poco a poco accel.

Akk.

Vc.

Schz.

ord.
(wenn möglich
pizz.) arco
e.s.t. e.s.t.

Flexaton

S.D.

W.B.

s.t.

pp cresc.

FR. 1 41 ("breit") 3 $\text{♩} = 76$ [Fr.1 nimmt Tastatur] $\text{♩} = 152$
meno forte

Kom-plett-sys-tem und zwar in Far-be weil oh - ne Far - be nein_ es kommt ein Dieb

Fl. $\text{♩} = 76$ $\text{♩} = 152$ *f* *p* *ff* *f*

Akk. *mp* *mf* *sfz* *p quasi stacc.* *ff* *p*

Vc. *s.p.* *mf* *sfz* *p* *p*

Schz. *mp (mf)* *f* *mp* *p* *f* *mp*

W.B. tom-tom Bongos kl. Becken
 (mit Schlägel)

Vibraslap

libero

FR. 1

habt? und hast du kein Kom-plett- sys - tem sagst du ein weis-ses Hemd und ei - ne schwar ze Ho - se

Fl.

Akk.

Vc.

Schz.

The musical score for FR. 1, measures 49-54, is written for a vocal line and four instrumental parts: Flute (Fl.), Accordion (Akk.), Violoncello (Vc.), and Snare Drum (Schz.). The piece is in a 6/4 time signature and marked *libero*. The vocal line consists of the lyrics: "habt? und hast du kein Kom-plett- sys - tem sagst du ein weis-ses Hemd und ei - ne schwar ze Ho - se". The instrumental parts are as follows:

- Flute (Fl.):** Features a melodic line with triplets and a quintuplet, marked *f*. It includes slurs and accents.
- Accordion (Akk.):** Features a harmonic accompaniment with triplets and slurs, marked *mp*, *f*, and *p*. It includes a circled double-dot symbol.
- Violoncello (Vc.):** Features a bass line with triplets and slurs, marked *p*, *f*, *ff*, *p*, *pp*, and *f*. It includes slurs, accents, and markings for *l.b.*, *l.b.gett.*, *pizz.*, and *arco e.s.p.*
- Snare Drum (Schz.):** Features a rhythmic pattern with triplets and slurs, marked *p* and *f*. It includes markings for *Bck.*, *tom.*, *Bg.*, *W.B.*, and *Vibraslap*.

FR. 1

da - bei in Wir - klich - keit die Ho - se rot das Hemd zi - tro - nen - gelb

Fl.

Akk.

Vc.

Schz.

tom. Bg.

mp *f* *mf* *f*

mp *p* *f* *p* *mp* *f*

p *f* *p* *mp* *f*

p *mf* *mp*

Druck ord.

Detailed description of the musical score: The score is for page 54 and consists of five staves. The top staff is the vocal line (FR. 1) with lyrics: "da - bei in Wir - klich - keit die Ho - se rot das Hemd zi - tro - nen - gelb". The vocal line starts in 4/4 time, changes to 2/4, then 2/4 with a 3/8 subdivision, then 3/4, and finally 5/8. The flute (Fl.) part begins in 4/4, then 2/4, then 2/4 with a 3/8 subdivision, then 3/4, and finally 5/8. Dynamics for the flute are *mp*, *f*, *mf*, and *f*. The piano (Akk.) part has two staves. The right hand starts in 4/4, then 2/4, then 2/4 with a 3/8 subdivision, then 3/4, and finally 5/8. Dynamics are *mp*, *p*, *f*, *p*, *mp*, and *f*. The left hand starts in 4/4, then 2/4, then 2/4 with a 3/8 subdivision, then 3/4, and finally 5/8. Dynamics are *p*, *f*, *p*, *mp*, and *f*. The violin (Vc.) part is in the bass clef, starting in 4/4, then 2/4, then 2/4 with a 3/8 subdivision, then 3/4, and finally 5/8. Dynamics are *p*, *f*, *p*, *mp*, and *f*. The percussion (Schz.) part has one staff. It starts in 4/4, then 2/4, then 2/4 with a 3/8 subdivision, then 3/4, and finally 5/8. Dynamics are *p*, *mf*, and *mp*. There are also markings for "tom." and "Bg." above the staff.

ca. 02:56

ca. 03:11

FR. 2 **FR. 1**

Tast. **Tast.**

M. **Mrc.**

Fl. **Akk.**

Vc. **Schz.**

W.B. **G.C.** **Vibraphon**

Triangel

ca. 02:56 **ca. 03:11**

♩ = 76 **rall.** **♩ = 70** **rall.** **a tempo** **rall.** **senza misura ca. 3"**

[betätigt Fernbedienung] [senza misura/im tiefen Bereich] [nimmt Tastatur]

ach im-mer denkst du nur an die Verbre-cher ich kann nur den-ken A-xi A-xi A - xi

so fin-den sie den nie! nie

[Fr.1 tippt: "nie"] [Fr.2 tippt: "Axi"] [Mann spielt Maracas]

♩ = 76 **rall.** **♩ = 70** **rall.** **a tempo** **rall.** **senza misura ca. 3"**

B.S. unregelmäßig/schnell

ord. ---> flautando

nimmt Bogen!!!

f *f* *pp* *p* *pp* *mf* *p* *mf* *mf*

Red. Red. Red.

4 $\text{♩} = 60$

FR. 2
 ich weiss, der A-xi ist für mich ge-scha-ffen ich für ihn heut' A-bend wird es sich ent-schei-den heut' ist er mein Gast

FR. 1
 für mich ge-scha-ffen sich ent-schei-den

(leise, für sich)

Fl.
 tr mp mf p mf sim.

Akk.
 tr mp mf f mp f mp

Vc.
 arco pizz. arco pizz. arco pizz. p crine tratto pizz.
 mp mf f mp f mp p mp

Vibr.
 G.C. p secco mit dem Schlegelgriff mf hihat/B.D. pp nimmt Maracas! mp pp

70 ("legato") 6 [Fr. 2 sieht auf den Bildschirm]

FR. 2 er kommt zum Es - sen und dann

FR. 1 (laut) [Fr.1 trinkt] geh'n wir tan-zen

M. [Mann erscheint am Fenster und spielt Maracas] [Mann blinzelt vorsichtig ins Zimmer, steigt dann durch das offene Fenster und beginnt, von den Frauen unbemerkt, die Komode zu durchsuchen]

Mrc.

Fl. *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *mf* *f* *mf* *mf* bisb. bisb. bisb. bisb. bisb. bisb.

Akk. *mp* *pp* *mp* *mf*

Vc. arco *mp* *p* *mp* pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco *f dim.*

Schz. Maracas *p* *mf* *mp* *p* *pp* *sfp* *sfp*

pp *pp* *pp*

5

75

M. *v*

Mrc. *f* *p*

nur Stil le Stil le Stil le Stil le Stil le dass ja mich nie - mand

5

Fl. *bisb.* *mp* *p*

nimmt Maracas Maracas

flüstem: nur Sti - lle Sti - lle

Akk. *p* *pp*

nimmt Maracas!

Maracas

flüstem: nur Sti - lle Sti - lle Sti - lle Stil - le Stil - le

Vc. *p*

Schz. *sfp* *p* *pp*

flüstem:

nur Stil - le Stil - le Stil - le Stil - le

80 *f* *p* *mp* *p*

M. hört sh! nur Stille Stille Stille Stille dass ja mich nie-mand hört [Mann nimmt die Halskette]

Mrc.

Fl. dass ja mich nie-mand hört nie-mand hört nie-mand sh nur Stille nur Stille nur Stille nur Stille nur Stille nur *mp* *p*

Akk. dass ja mich nie-mand hört nie-mand hört sh nur Stille Stille nur Stille Stille nur Stille Stille nur Stille Stille Stille

Vc. arco *mp*

Schz. Stille nimmt Bogen und Vibraphon *mp* Red. →

ca. 04:14

[beide Frauen schauen nach rechts, der Mann muss sich schnell hinter dem Couch verstecken] [Fr.1 merkt, dass die Flasche leer ist]

85 kleine Glissandi ad lib *cresc.*

M. wie schön welch herr - li - ches Ge - schmei - de O! nur Stil-le Stil-le Stil-le Stil-le Stil-le Stil-le dass

Mrc.

Fl. (ohne Maracas) doch Stil - le Stil - le

Akk. Stil - le Stil - le Stil - - le Stil - le nur Stil - le Stil-le Stil-le doch Stil - le Stil - le

Vc. pizz. l.b. *mf*

Vibr. *cresc.* *f* R.H. L.H. S.D. *sfp* *sfp* *sfp* doch Stil-le Stil-le Stil-le Stil-le

6 ♩ = 60

quasi recitativo

a tempo

quasi recitativo

a tempo

[Fr.1 sucht die Flasche Links]
(langsam anfangen und schneller werden)

[Fr.1 sucht die Flasche Rechts]

(langsam anfangen und schneller werden)

FR. 1

seit wann kennst du ei-gen-tlich den A-xi? was weißt du ei-gen-tlich von ihm?

M.

[Mann bringt die Flasche Rechts von Fr.1] [Mann bringt die Flasche Links von Fr.1]

6 ♩ = 60

quasi recitativo

a tempo

quasi recitativo

a tempo

Fl.

mf *f* *pp* *f* *p* *f* *mp* *f*

Akk.

mf *f* *pp* *f*

vibrato schnell

Vc.

pizz. gliss. sempre

arco

pizz. mit gliss. #

arco

mp *f* *ppp* *mp* *f* *pp*

Schz.

Rahmen

Ord.

Rahmen zum Vibraphon!

pp *mf* *pp* *ppp* *sfp* *f* *pp* *mf* *pp*

[ab hier versucht der Mann immer wieder zu entkommen,
doch er schafft es nicht]

senza misura

FR. 2 *100* *3* *6* *6* *6*

ich weiß nur er ist für mich ge-schaf-fen ich für ihn

FR. 1

a - ber weißt du denn ob er was hat?

ca. 5" (sehr langsam anfangen, immer dramatischer werden)

Fl.

pp *p* *f* *p*

senza misura

Akk.

pp *p* *f* *pp*

Vc.

pp *p* *f* *pp*

Vibr.

Triangel

p *ff* *secco* *p* *pp*

ped.

ca. 04:56 ca. 05:04

senza misura
 [Fr.2 sieht die Musiker an, zeigt dem Publikum ihr Staunen] (Lustlos, gliss.)
 [Fr.2 sieht die Musiker mit großer Staunen]

rall.

FR. 2: 104 ♩ = 112 ♩ = 50 ♩ = 112 ♩ = 108
 [Fr.2 in der Mitte des Taktes klatscht laut, um die komische Musik zu unterbrechen]

FR. 1: ♩ = 112 ♩ = 50 ♩ = 112 ♩ = 108
 [Fr.2 in der Mitte des Taktes klatscht laut, um die komische Musik zu unterbrechen]

Fl. **senza misura**
f *ff* *mp* *mf* *sfp* *ff*

Akk. B.S.
f *ff* *p* *pp* *mp* *sfp* *ff* *mp* *dim.*

Vc. s.t.
f *ffp* *pp* *mf* *f* *ff* *dim.*

Schz. Bg. tom. G.C. G.C. Bck. l.v. Bg. WB
mf *f* *mf > pp* *f* *mf* *5*

nein, ich weiß es nicht
 ob er was tut?

senza misura

114

(quasi in Tempo)

FR. 2

nichts dann hat er nichts und macht er nichts dann hat er nichts

rich - tig

FR. 1

rich - tig a-ber hat er nichts dann tut er nichts und tut er was dann hat er was

[Fr.1 stoppt Fr.2 und zeigt ihr den Bildschirm]

Fl.

senza misura

Akk.

Vc.

Schz.

Bck. ϕ
(1 Hand: "getatto")

zum Vibraphon!!

FR. 2 FR. 1

poco a poco accel. **weiter accel.**

$\text{♩} = 50$ $\text{♩} = 56$

(sehr frei, langsame Übergang von gesprochen zum gesungen)

120 121b 122

der A-xi so was, schau der A-xi ach es hält ihn nicht da-heim, er ist ner-vös wie ich, sieh wie er das Haus um-schleicht, wie un-ge-dul-dig auf die Uhr er blickt

Fl. **poco a poco accel.** **weiter accel.**

$\text{♩} = 50$ $\text{♩} = 56$

pp *p* *p* *f* *pp* *sf* *f* *pp* *f* *p* *f*

Akk.

Vc. *e.s.t.* *l.b.* *l.b.* *crine tratto* *pizz.* *arco* *ord. -->* *pizz.*

pp *pp* *p* *pp* *p*

Vibr. *Vibraphon*

mp con Ped. *5:6* *pp* *pp*

FR. 2

129b 130 130b 130c 131 131b

♩ = 76

tan - zen ach er ist für mich ge - scha - ffen ich für

Fl.

♩ = 76

f ff

Akk.

R.H. poco a poco cresc.

Vc.

sim. 5 pizz. arco sim.

Vibr.

♩ = 82 [Mann versucht wieder zum Fenster zu kommen, ganz langsam] (immer tiefer und ganz von Tempo und Takt unabhängig wiederholen)

FR. 2

131c 132 133b 134

ihn A - xi - lein mein A - xi - lein A - xi - lein

ab hier Fr.2 singt senza misura

FR. 1

♩ = 82

Fl.

Akk.

L.H. auch cresc.

Vc.

sim. e.s.t. ord. 1.b. crine tratto ord. e.s.t. ord. 1.b. crine tratto ord. e.s.t. ord. e.s.t. ord.

Vibr.

8 **riten.** ca. 06:25 **a tempo** ♩ = 92

ca. 06:38 9 ♩ = 80

FR. 2 136 (ganz im Hintergrund, fast nur für sich, mit Pausen dazwischen)

[Fr.2 möchte nicht sehen, doch sie entscheidet sich und ...plötzlich schaut auf den Bildschirm]

die E - ri - ka?

FR. 1 *f*

ich glau' es nicht das kann nicht sein! ist das die E-ri-ka?

M. [Mann bleibt stehen und sieht auf den Bildschirm]

8 **riten.** **a tempo** ♩ = 92

9 ♩ = 80

Fl. (einatmen mit "s" ohne Instrument)

f mp f ff f mp f

Akk. (einatmen mit "s" plus Instrument-Luft)

f p mf sfp p f

(flüstern mit ein wenig Stimme)

E - ri-ka?

Vc. (einatmen mit "s" ohne Instrument)

ord. *f p mf sfp f p f* pizz. *mp*

Schz. (einatmen mit "s" ohne Instrument)

f WB *ff ppp*

FR. 2 *f* nein! die E - ri - ka? *f* (mit dem Fuß treten) *f* das ist nicht die E-ri-ka

FR. 1 ist das die E - ri - ka? die E - ri - ka? das ist die E - ri - ka

M. die E-ri-ka? die E - ri - ka?

Fl. *sf* *f* *mf* *mp* *poco* *f* breites und langsames vibr.

Akk. E-ri-ka? die E-ri-ka? E-ri-ka? *p* *poco* breites und langsames vibr.

Vc. *p* < *f* *mp* *p* *poco* breites und langsames vibr.

Schz. Bck. *mp* die E-ri-ka? E-ri-ka? *p* Bck. *poco* S.D. *f* (flüster mit ein wenig Stimme)

FR. 2

die E-ri - ka? bist du dir si - cher? mit die - sem Hut die - ser Son - nen - bril - le

FR. 1

(alles ab hier innerhalb einer kleinen Terz, die je nach der Musik wandern soll. Intonation ist frei)

das ist die E - ri - ka__ die E-ri-ka vom Su - per - markt das ist die E - ri - ka

M.

(Mann beginnt laut zu sprechen)

die E-ri - ka? das gibt's doch nicht

Fl.

f *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Akk.

mf *mp* *mf* *mf* *mf* *mf*

Vc.

f *mf* *mp* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

Schz.

S.D. immer l.v.* Bck. Tri.

mp *sfp* *mp* *sfp*

*Becken nur ganz kurz wischen und klingen lassen

FR. 2

Musical staff for FR. 2, featuring a 6-measure slur over the first measure and rests in subsequent measures. The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

es könn-te je-de sein

FR. 1

Musical staff for FR. 1, featuring a 3-measure slur over the first measure and rests in subsequent measures. The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

die E-ri - ka

M.

Musical staff for M., featuring multiple 3-measure slurs and a crescendo marking. The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

nein, sie hat Recht, das ist die E-ri - ka, mir sag - te sie Com - pu - ter - kurs da - bei trifft sie sich mit

Fl.

Musical staff for Flute, featuring various slurs (3, 5, 6), accents, and dynamic markings like *f*. The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

Akk.

Musical staff for Akkordbegründung (Akk.), featuring a 5-measure slur and a crescendo marking. The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

Vc.

Musical staff for Violoncello, featuring various slurs (5, 3), articulations (pizz., arco, l.b.), and dynamic markings (*mf*, *f*, *mp*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *mp*). The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

Schz.

Musical staff for Schütz, featuring a 3-measure slur, a tom-tom marking, and dynamic markings (*sf*, *sf*, *sf*, *p*, *sf*, *sf*). The time signature changes from 2+1/4 to 2+1/8, then to 3/4, and finally to 4/4.

senza misura ca. 3'' wieder in tempo

♩ = 60

senza misura

ca. 07:27
♩ = 60

[Fr.2 hat nicht bemerkt,
dass ein Mann dabei ist]

(weinerlich, wie ein kleines Kind, langsam) ↓

FR. 2

der A - xi ist kein Ca - sa no - va

FR. 1

[Fr.1 sieht den
Mann an]

M.

die - sem mit die - sem Ca-sa-no-va

[Mam stoppt plötzlich,
er fühlt sich von der Fr.1
beobachtet und traut sich
nicht "Hurenbock" zu
sagen]

(fast gesungen)

senza misura ca. 3'' wieder in tempo

♩ = 60

senza misura

♩ = 60

Fl.

Akk.

Vc.

[Dirigent bleibt "oben",
als er dem Schlagzeuger einen
großen Auftakt (für die G.C.
geben würde)]

Schz.

FR. 1

M.

Fl.

Akk.

Vc.

Vibr.

und was für ei - ner im-mer schon... du kennst ihn nur zu we - nig

Druckänderungen immer allmählich übergehen,
wenn nicht anders angegeben

Bck. immer l.v.

f senza Ped.!!! *sf* *mp* *sf* *mp* Ped. >

molto rall.

♩ = 80

♩ = 58

ca. 07:47

accel.

168

FR. I

(sehr frei)
und wer bist du überhaupt

M.

(Kopfstimme)

mp

a-ber, dass die E-ri-ka ich fass' es nicht der Ehe-mann von die-sem

molto rall.

♩ = 80

♩ = 58

accel.

Fl.

mp

pp *p*

Akk.

p

Vc.

fp *fp*

f *p* *sfp*

fp

Vibr.

mf

p

Tri.

p

mp

Red.

♩ = 82

173

FR. 2

FR. 1

M.

Fl.

Akk.

Vc.

Vibr.

ach ar-mer Mann komm nimm ein Glass

Dreck - stück

Druck ord. e.s.t. flaut. flaut. pizz. WB Bck. Flexat.

f *mf* *f* *mf* *f* *pp* *mp* *mf* *pp* *f* *mf* *mf*

186 sub ♩ = 60 [Fr.2 schaut plötzlich auf den Bildschirm]

FR. 2 wie sie ihn an- schaut _____ ja!

FR. 1 (fast nur für sich) (hier deutlich lauter)
wie sie ihn **3** an - schaut

Tast. [Fr.1 tippt: "ihn anschaut"]

M. *f* *mf*
harm - los_ ha! schau wie sie ihn an - schaut

Fl. sub ♩ = 60
sim. *ff* *poss. f* *> f* *< f* *mf* *f* *mf* *f*

Akk. *mf* *mp* *f*

Vc. *f* *mf* *mp* *cresc.* *f*

Schz. *f* *sf* *mp sf* *sf* *mp* *f* *f*

Bek. 1.v. *mp* *f* *f*

WB \emptyset

190

FR. 2 $\text{♩} = 72$ [Fr.2 schaut wieder plötzlich auf den Bildschirm] $\text{♩} = 82$

FR. 1

Tast. [Fr.1 tippt]

M.

Fl. mf cresc. ff f $\text{♩} = 72$ $\text{♩} = 82$

Akk. mf mp cresc. f f

Vc. arco flaut. l.b. l.tratto l.b. l.tratto l.b. l.tratto l.b. l.tratto l.b. l.tratto mf mp cresc. f mf crine flaut.

Schz. mp sf sf mp cresc. f f mf WB Bck. zum Vibraphon

♩ = 72

rall.

♩ = 60

FR. 2

f

Hu-ren - bock, der Hu-ren - bock, der Hu-ren - bock, [weint...]

FR. 1

f

Hu - ren - bock

Hu-ren - bock, der Hu-ren - bock, der Hu-ren - bock, der

M.

f

Hu - ren - bock Ver - fluch-ter

der Hu-ren - bock, der

Fl.

♩ = 72

rall.

♩ = 60

Akk.

8^{vb}

Vc.

l.b.

pizz.

l.b.

crine tratto e.s.t.

l.b.

Vibr.

Vibraphon

Ped.

(Ped. lüften)

(sim.)

(sim.)

♩ = 86 ca.

sub ♩ = 64

accel. (nur fürs Ensemble!)

198

[Fr.2 weint und nimmt ein Glass]

FR. 2

(wiederholen im selben Tempo)

FR. 1

Hu-ren - bockder

[Mann tut so, als er weinen würde, lügenhaft, ein wenig gesungen]

M.

Hu-ren - bockder Hu - ren - bock,

accel. (nur fürs Ensemble!)

♩ = 86 ca.

sub ♩ = 64

Fl.

Akk.

Vc.

Vibr.

crine tratto e.s.t.

crine tratto e.s.t.

(Ped. lüften)

(sim.)

(sim.)

(sim.)

ff Ped. →

poco rall.

a tempo

poco rall.

202 (weinend) 3

FR. 2 ein - ge - la - den hab'ich ihn und woll - te mit ihm tan - zen

FR. 1

M. mor - gen wä - re un - ser

Fl. **poco rall.** **a tempo** **poco rall.**
mp *mf p*

Akk. *p* *mp* *mf p*
legato

Vc. *p* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *mf p*
 cri.tratt. e.s.t. l.b. c.t. e.s.t. l.b. e.s.t.

Vibr. *pp con Ped.* *mf* *mp* *pp*
 Ped. →

ca. 09:40

13 a tempo, meno mosso

♩ = 60

poco a poco rall.

FR. 2

209

ich konnt' nur den - ken A - xi A - xi ach so

mp *p* [Fr.2 sieht Kette]

FR. 1

M.

[Mann nimmt die Kette heraus] *dim.* [Mann zeigt die Kette der Fr.2]

o E - ri - ka das woll-te ich ihr

13

a tempo, meno mosso

♩ = 60

poco a poco rall.

Fl.

mp *mp* *p* *pp* *sim.*

Akk.

ppp *pp* *sim.*

Vc.

p *pp* *sim.*

flaut. quasi flautando

Vibr.

mp *p* *mp* *p* *pp* *pp sim.* (etwa *mp*)

Tri. l.v.

FR. 2 *welch herr - li - ches Ge - schmei - - - de*

FR. 1 *ein be - son - ders schö - nes_ Stück sehr* [Fr.1 nimmt die Kette]

M. *schen - - - cken*

Fl. *sim.*

Akk.

Vc. *sim.*

Vibr. *sim.*

ca. 10:20

accel.

♩ = 74

rall.

♩ = 66

222

FR. 2

FR. 1

M.

Fl.

Akk.

Vc.

Vibr.

wert - - voll ü - bri - gens be - sit - ze ich fast ganz ge - nau das - sel...

[Mann nimmt wieder die Kette]

(Kopfstimme)

(normale Stimme)

für E - ri - ka war sie ge - dacht zum Hoch - zeits - tag

accel.

♩ = 74

rall.

♩ = 66

sim.

sim.

Ped. ausdünnen

Ped.

♩ = 74

♩ = 70

ca. 11:00

rall. a tempo

FR. 2

sie _____ küsst

M.

sind _____ wir be - tro - gen

Fl.

mp > *sim.* *mp* *mf*

Akk.

p *p* *pp*

Vc.

pizz.. *arco* *mp (mf)* *p* *(mf)*

Vibr.

dim. *pp* *mf* *immer l.v.* *poco a poco dim.* *pp* *p*

Ped. →

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal duet (FR. 2 and M.) and an instrumental ensemble (Fl., Akk., Vc., and Vibr.). The vocal parts have lyrics: 'sie _____ küsst' and 'sind _____ wir be - tro - gen'. The instrumental parts include a Flute (Fl.) with dynamics *mp*, *sim.*, *mp*, and *mf*; a Piano (Akk.) with dynamics *p* and *pp*; a Violoncello (Vc.) with dynamics *mp (mf)*, *p*, and *(mf)*, marked *pizz..* and *arco*; and a Vibraphone (Vibr.) with dynamics *dim.*, *pp*, *mf*, and *pp*, marked *immer l.v.* and *poco a poco dim.*. The score features tempo markings *rall.* and *a tempo*, and includes performance instructions like *Ped.* and *3* (triplets). The piece is in 4/4 time and starts at measure 240.

249

FR. 2

M.

Fl.

Akk.

Vc.

Vibr.

p

da nimm du sie du al - lein hast sie ver - dient

[Mann legt die Kette der Fr.2 an]

(mit ganz wenig Ton)

mp

(Tondauer bei Luft- bzw 1/2 Lufttöne berücksichtigen)

bisb.

(chi)

(chi)

(Tondauer berücksichtigen)

mp

(Tondauer bei gestrichenen Töne berücksichtigen)

pizz. arco pizz. arco

p

(Tondauer bei Becken berücksichtigen)

dim.

ppp

p

Bck. Bck. Bg. WB Bg.

259 ("rubato", kitschig wie am Anfang) ("rubato")

FR. 2 magst du Spa-ghet-ti Car-bo-na ra? wa-rum kommst du nicht zu mir heut' A-bend auf Spa-ghet-ti Car-bo-na-ra?

FR. 1 Car bo-na- ra?

M. Spa - ghet-ti Car-bo-na ra o wie ich sielie - be

Fl. (chi) bisb. (chi) bisb. (chi) bisb. (chi) bisb.

Akk.

Vc. pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

Schz. Bck. Bck. Bg. Bck. WB Bck. Bck. WB Bg. Bck. Bck. WB Bg.

264

FR. 2

FR. 1

Tast.

M.

Mrc.

Fl.

Akk.

Vc.

Schz.

das will ich gern

Car-bo-na - ra? Car-bo-na - ra Car-bo-na - ra Car-bo-na - ra Car-bo-na - ra

[Fr.1 tippt in Tempo, rhythmisch. TECHNIK: Das sollte hier leise geschehen!]

das will ich gern doch nur wenn du da-nach noch tan-zen gehst mit mir

[Mann spielt Maracas in Tempo, rhythmisch] *p*

(chi) (chi) (chi) (chi) (chi) (chi) (chi) (chi)

bisb.

pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco

Bck. Bck. Bck. Bck. Bck. Bck.

Bg. Bg. Bg. Bg. Bg. Bg.

ab hier immer klingen lassen

WB WB WB

271b

272

FR. 2

FR. 1

M.

Mrc.

Fl.

Akk.

Vc.

Schz.

(ganz frei sprechen, gegen Ende immer sich mehr Zeit nehmen)

ein schönes Paar, man sieht es gleich, er ist für sie geschaffen, sie für ihn. Ja, Sicherheit des Eigentums und Sicherheit der Herzen garantiert nur

das Kom-plett-sys -

(immer rhythmisch bleiben)

sempre dim.

[erste punktierte Viertel ad lib. auslassen. Immer ganz rhythmisch bleiben]

[letzte Achtel ad lib. auslassen. Immer ganz rhythmisch bleiben]

[sechste Achtel ad lib. auslassen. Immer ganz rhythmisch bleiben]

[erste ODER letzte Viertel ad lib. auslassen. Immer ganz rhythmisch bleiben]

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, the time signature is 4/4. The vocal parts (FR. 1 and FR. 2) are in the upper staves. The instrumental parts include a M. (Mezzosoprano) staff, Mrc. (Maracas) in the middle, and Fl. (Flute), Akk. (Piano), Vc. (Violin), and Schz. (Cymbals) at the bottom. The score is divided into two measures: 271b and 272. Measure 271b contains the vocal line and the beginning of the instrumental parts. Measure 272 contains the continuation of the vocal line and the instrumental parts. The vocal line in measure 272 is marked with a forte (f) dynamic and an accent (^) over the first note. The instrumental parts have various performance instructions, including 'sempre dim.' for the maracas and 'ad lib.' for the flute, piano, violin, and cymbals. The score ends with a double bar line and repeat dots.

16 CODA

273

FR. 2 *p* Kom - plett - sys - tem in Far - be, weil oh - ne Far-be *f* ³ Dieb _____ *p* du zeigst den Tä-ter an es kommt die

FR. 1 tem _____ und zwar in Far - be _____ *f* nein *p* ein Ver-ge-wal-ti-ger _____ *f* es kommt die

M. *p* Kom - plett - sys - tem in Far - be _____ *f* nein *p* es kommt ein Dieb _____ *f* es kommt die

16 CODA

Fl. *mf* *f* *mf* *begleitend*

Akk. *mf* *mf* *mf* *mf*

Vc. *pizz.* *mf*

Dirig. *mf*

Bong. *mf* Fingern Hand ³

FR. 2 da - bei in Wirklich - keit die Ho - se rot das Hemd zi - tro - nen - gelb so fin - den

FR. 1 Ho - - se da - bei in Wirklich - keit die Ho - se rot das Hemd zi - tro - nen - gelb so fin - den

M. Ho - - se da - bei in Wirklich - keit die Ho - se rot das Hemd zi - tro - nen - gelb so fin - den

Fl.

Akk.

Vc.

Dirig.

Bong.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 285. It features seven staves. The top three staves are vocal parts: FR. 2 (Tenor), FR. 1 (Soprano), and M. (Mezzo-soprano). They all sing the same lyrics: "da - bei in Wirklich - keit die Ho - se rot das Hemd zi - tro - nen - gelb so fin - den". The vocal lines include various rhythmic patterns, including triplets and rests. The Flute (Fl.) part has two triplet figures in the first two measures. The Piano (Akk.) part provides harmonic support with chords and some melodic lines. The Violoncello (Vc.) part has a simple bass line. The Conductor (Dirig.) part shows a steady rhythmic pattern. The Bongos (Bong.) part features a rhythmic accompaniment with triplets and accents.

290

FR. 2
sie den nie nie nie nie!

FR. 1
sie den nie nie nie nie!

M.
sie den nie nie nie nie!

Fl.
mf *cresc.* NIE!
f

Akk.
mp *mf* *f* *ff* NIE!
f

Vc.
cresc. NIE!
f

Dirig.
cresc. NIE!
f

Bong.
cresc. NIE!
f